

Tygodnik Urzędowy

na miasto Królewską Hutę

Tygodnik otrzymuje każdy właściciel domu **bezpłatnie**. Właściciele domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. Tygodnik wychodzi w każdą sobotę.

Prenumerata: rocznie 4.— zł, półrocznie 2.— zł,
kwartalnie 1.— zł.

Cena ogłoszeń: Za wiersz jednołamowy lub jego
miejsce 20 groszy.

Obwieszczenie.

Na zasadzie § 1020 Ordynacji Ubezpieczeniowej wyklada się począwszy od 21. lipca br. w Magistracie, Urząd Wykonawczy pokój 102, w godzinach urzędowych od 9-tej do 12-tej, za wyjątkiem świąt i niedziel, listę składek do ubezpieczenia od wypadków w rolnictwie do publicznego wglądu. Obowiązkiem zainteresowanych stron jest przekonać się o wymiarze wspomnianych składek w czasie wyłożenia listy. Składki powinny być uiszczone przez interesentów w przeciągu 14-tu dni w wyżej wspomnianym Urzędzie.

Po upływie czasokresu wyłożenia listy zainteresowanym stronom przysługuje prawo wniesienia przeciwko obliczeniu składek reklamację w przeciągu dwóch tygodni do Zakładu Ubezpieczeń od wypadków (Oddział rolny) w Królewskiej Hucie, zaś przeciw obliczeniu zaliczki — zażalenie do Wyższego Urzędu Ubezpieczeń w Mysłowicach w przeciągu miesiąca od upływu owego czasokresu wyłożenia listy.

Wniesienie reklamacji nie znosi obowiązku terminowego uiszczenia składek i nie uwzględnia się takowych, o ile nie dotyczą wyłącznie błędu rachunkowego albo wzięcia niewłaściwych podstaw do obliczenia składek i zaliczek. Reklamacje oraz zażalenia nieuzasadnione, np. przeciwko wysokości kwoty jako takiej, są bezcelowe. Tak samo bezcelowe są reklamacje gremjalne podpisane przez kilka osób,

Po bezskutecznym upływie wyznaczonego na wstępie terminu płatności, przystępuje się do przymusowego ściągnięcia należności i to na podstawie § 28 ust. 1 Ordynacji Ubezpieczeniowej.

Magistrat

Urząd Wykonawczy.

(—) Spaltenstein.

Obwieszczenie.

Tutejsze koła kupieckie i przedsiębiorców wzgl. procederystów wogóle są jeszcze tego zdania, że przez wykupienie patentów w Urzędzie Skarbowym zgłoszenie handlu wzgl. przedsiębiorstwa u władzy miejscowej, to jest w Magistracie, stało się zbytecznym. To zdanie jest mylne. Obowiązek do zgłoszenia procederu wzgl. handlu lub przedsiębiorstwa według § 14 Ordynacji procederowej pozostał nadal i musi być spełniony. Osoby, uprawiające handel lub proceder w mieście, muszą swe przedsiębiorstwa zaraz po otwarciu w tut. Magistracie, ratusz, pokój 18, — zgłosić **przed wykupieniem patentu**. Udzielone poświadczenia zgłoszenia służyć potem jako legitymacja do wykupienia patentów w Urzędzie Skarbowym.

Wzywa się więc wszystkich tych, którzy już patent na rok 1930 wykupili, do zgłoszenia procederu lub handlu jeszcze w Magistracie — ratusz, pokój 18. — Także interesenci, którzy patentu jeszcze nie wykupili, oraz osoby, które przedsiębiorstwo lub handel w tut. mieście chcą otworzyć, muszą takowe w Magistracie zgłosić i to jeszcze **przed** nabyciem patentu.

Taksamo należy proceder albo handel, gdy zostaje zwinięty, natychmiast w Magistracie, ratusz, pokój 18 odmeldować, — gdyż w przeciwnym razie ciąży na płatniku obowiązek płacenia podatku nadal aż do dnia odmeldowania. Z tego względu poleca się zgłoszenia wzgl. odmeldowania procederów **uskutecznić punktualnie**.

Równocześnie zwracamy także uwagę na przepisy § 148 Ordynacji procederowej, które zaniechania zgłoszenia nakazują karać.

Królewska Huta, dnia 5. lipca 1930 r.

Magistrat.

(—) Spaltenstein.

Magistrat miasta Królewskiej Huty

ogłasza

przetarg

1. na wybudowanie ścianki drewnianej nad torami kolejki wiszącej w hali ubojowej w Rzeźni Miejskiej
2. wybudowanie okapów nad kotłami dla odprowadzania pary z kotłów w halach ubojowych w Rzeźni Miejskiej
3. przebudowę domu wypożyczkowego dla czeladników w Rzeźni Miejskiej.

Otwarcie ofert nastąpi:

- ad 1. 25 lipca b. r. o godz. 10-tej w Miejskim Urzędzie Budowlanym, pokój 131
ad 2. 25 lipca b. r. o godz. 10³⁰ w Miejskim Urzędzie Budowlanym, pokój 131
ad 3. 28 lipca b. r. o godz. 10-tej w Miejskim Urzędzie Budowlanym, pokój 131

Podkładki ofertowe wydaje wyżej wymieniony Urząd, pokój 128 począwszy od dnia 18. b. m.

Magistrat rozpisuje niniejszem

przetarg

na dostarczenie wodomierzy i materiałów wodociągowych.

Zamknięte i zaopatrzone w odpowiedni napis oferty należy składać w biurze Urzędu Technicznego, Ratusz, pokój 40, najpóźniej do dnia 28. lipca 1930 r. godz. 12-tej.

Magistrat miasta Królewskiej Huty

ogłasza

przetarg

na wykonanie robót malarskich w Zakładzie dla Bezdomych miasta Król. Huty.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 22. lipca b. r. o godz. 9-tej rano w Miejskim Urzędzie Budowlanym, pokój 131.

Szczegółowe podkładki ofertowe wydaje wyżej wymieniony Urząd, pokój 128.

Oplata za światło elektryczne bez licznika.

Przy cenie obecnej 65 gr. za kilowatgodzinę kosztuje świecenie przy użyciu żarówki metalowej 150 wolt i

	16	25	32	50	—	—	świec
	20	30	40	60	75	100	wat.
Za 1 godzinę	1,3	2,0	2,6	3,9	4,9	5,5	gr.
Za miesiąc							
Lipiec 1930 r.							
90 godzin	1,20	1,80	2,35	3,50	4,40	5,85	zł.
Sierpień 1930 r.							
120 godzin	1,55	2,35	3,10	4,70	5,85	7,80	„
Wrzesień 1930 r.							
160 godzin	2,10	3,15	4,20	6,25	7,80	10,40	„

W powyższych cenach nie jest wliczona opłata za amortyzację i oprocentowanie urządzeń.

Królewska Huta, dnia 8. lipca 1930 r.

Magistrat.

» Deutscher Teil «

Bekanntmachung.

Hiesige Kaufleute und Unternehmer bezw. Gewerbetreibende sind allgemein der Ansicht, dass durch Einlösung der Patente im Finanzamt (Urząd Skarbowy) die Anmeldung des Handels bezw. Unternehmens bei der Ortsbehörde, d. i. beim Magistrat, überflüssig geworden sei. Diese Auffassung ist falsch. Die Pflicht der Anmeldung des Gewerbes bezw. Handels oder Unternehmens nach § 14 der Gewerbeordnung bleibt weiterhin bestehen und muss erfüllt werden. Personen, die einen Handel oder ein Gewerbe in der Stadt betreiben, sind verpflichtet, ihr Unternehmen alsbald nach Eröffnung, vor Einlösung des Patents, im hiesigen Magistrat — Rathaus, Zimmer 18 — anzumelden. Die erteilten Anmeldebescheinigungen dienen als Legitimation zur Einlösung der Patente im Finanzamt (Urząd Skarbowy).

Es werden somit alle diejenigen, die das Patent für das Jahr 1930 bereits eingelöst haben, aufgefordert, die Anmeldungen des Gewerbes bezw. Handels auch im Magistrat, Zimmer 18 zu bewirken.

Auch die Interessenten, die das Patent noch nicht eingelöst haben, sowie die Personen, die ein Unternehmen oder einen Handel in hiesiger Stadt eröffnen wollen, müssen diese im Magistrat anmelden, und zwar vor Einlösung des Patents.

Ebenso ist das Gewerbe oder der Handel, sobald sie eingestellt werden, im Magistrat — Rathaus, Zimmer 18 — abzumelden, da sonst der Steuerpflichtige zur Zahlung der Steuern weiterhin bis zum Tage der Abmeldung verpflichtet ist. Mit Rücksicht darauf empfiehlt es sich, die An- bezw. Abmeldung der Gewerbe pünktlich zu bewirken.

Gleichzeitig machen wir aufmerksam auf die Vorschriften des § 148 der Gewerbeordnung, nach denen die Unterlassung der Anmeldung strafbar ist.

Królewska Huta, den 5. Juli 1930.

Der Magistrat.

(—) Spaltenstein.